SKLEPI

DELEGIRANI SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/2181

z dne 17. decembra 2020

o določitvi količinskih omejitev in dodelitvi kvot za snovi, ki so nadzorovane v okviru Uredbe (ES) št. 1005/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč, za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2021

(notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 8996)

(Besedilo v angleškem, bolgarskem, češkem, francoskem, grškem, hrvaškem, italijanskem, latvijskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem in španskem jeziku je edino verodostojno)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1005/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. septembra 2009 o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč ([1]), ter zlasti členov 10(2) in 16(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Za sprostitev uvoženih nadzorovanih snovi v prosti promet v Uniji veljajo količinske omejitve.

(2) Komisija mora določiti navedene omejitve in podjetjem dodeliti kvote.

(3) Poleg tega mora Komisija določiti količine nadzorovanih snovi, ki niso delno halogenirani klorofluoroogljikovodiki in se smejo uporabljati za bistveno laboratorijsko in analitsko uporabo, ter podjetja, ki jih smejo uporabljati.

(4) Z določitvijo dodeljenih kvot za bistveno laboratorijsko in analitsko uporabo bi bilo treba zagotoviti, da se ob uporabi Uredbe Komisije (EU) št. 537/2011 ([2]) upoštevajo količinske omejitve iz člena 10(6) Uredbe (ES) št. 1005/2009. Ker navedene količinske omejitve vključujejo dovoljene količine delno halogeniranih klorofluoroogljikovodikov za laboratorijsko in analitsko uporabo, bi morala navedena dodelitev zajemati tudi proizvodnjo in uvoz delno halogeniranih klorofluoroogljikovodikov za navedeno uporabo.

(5) Komisija je objavila obvestilo podjetjem, ki nameravajo leta 2021 v Evropsko unijo uvažati ali iz nje izvažati nadzorovane snovi, ki tanjšajo ozonski plašč, in podjetjem, ki nameravajo v letu 2021 te snovi proizvajati ali uvažati za laboratorijsko in analitsko uporabo ([3]), ter tako prejela izjave o nameravanem uvozu v letu 2021.

(6) Količinske omejitve in kvote bi bilo treba določiti za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2021 v skladu z letnim ciklom poročanja v okviru Montrealskega protokola o substancah, ki škodljivo delujejo na ozonski plašč.

(7) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 25(1) Uredbe (ES) št. 1005/2009 –

([1]) UL L 286, 31.10.2009, str. 1.

([2]) Uredba Komisije (EU) št. 537/2011 z dne 1. junija 2011 o mehanizmu za dodeljevanje količin nadzorovanih snovi, ki so dovoljene za laboratorijske in analitične uporabe v Uniji v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč (UL L 147, 2.6.2011, str. 4).

([3]) UL C 115, 7.4.2020, str. 14.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Količinske omejitve za sprostitev v prosti promet

Količine nadzorovanih snovi v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009, ki se smejo leta 2021 sprostiti v prosti promet v Uniji iz virov zunaj Unije, so naslednje:

Nadzorovane snovi	Količina (v kilogramih dejavnika škodljivosti za ozon (ODP))
Skupina I (klorofluoroogljikovodiki 11, 12, 113, 114 in 115) in skupina II (drugi popolnoma halogenirani klorofluoroogljikovodiki)	500 550,00
Skupina III (haloni)	25 762 300,00
Skupina IV (ogljikov tetraklorid)	24 530 561,00
Skupina V (1,1,1-trikloroetan)	2 500 000,00
Skupina VI (metilbromid)	630 835,20
Skupina VII (delno halogenirani bromofluoroogljikovodiki)	4 569,16
Skupina VIII (delno halogenirani klorofluoroogljikovodiki)	4 916 159,75
Skupina IX (bromoklorometan)	264 024,00

Člen 2

Dodelitev kvot za sprostitev v prosti promet

1. Kvote za klorofluoroogljikovodike 11, 12, 113, 114 in 115 ter druge popolnoma halogenirane klorofluoroogljikovodike se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021 dodelijo za namene in podjetjem iz Priloge I.

2. Kvote za halone se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021 dodelijo za namene in podjetjem iz Priloge II.

3. Kvote za ogljikov tetraklorid se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021 dodelijo za namene in podjetjem iz Priloge III.

4. Kvote za 1,1,1-trikloroetan se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021 dodelijo za namene in podjetjem iz Priloge IV.

5. Kvote za metilbromid se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021 dodelijo za namene in podjetjem iz Priloge V.

6. Kvote za delno halogenirane bromofluoroogljikovodike se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021 dodelijo za namene in podjetjem iz Priloge VI.

7. Kvote za delno halogenirane klorofluoroogljikovodike se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021 dodelijo za namene in podjetjem iz Priloge VII.

8. Kvote za bromoklorometan se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021 dodelijo za namene in podjetjem iz Priloge VIII.

9. Posamezne kvote za podjetja so določene v Prilogi IX.

Člen 3

Kvote za laboratorijske in analitske uporabe

Kvote za uvoz in proizvodnjo nadzorovanih snovi za laboratorijsko in analitsko uporabo za leto 2021 se dodelijo podjetjem iz Priloge X.

Največje količine, ki so dodeljene tem podjetjem in se lahko v letu 2021 proizvedejo ali uvozijo za laboratorijsko in analitsko uporabo, so navedene v Prilogi XI.

Člen 4

Obdobje veljavnosti

Ta sklep se uporablja od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2021.

Člen 5

Naslovniki

Ta sklep je naslovljen na naslednja podjetja:

1	Abcr GmbH Im Schlehert 10 76187 Karlsruhe Nemčija	2	Agilent Technologies Manufacturing GmbH & Co. KG Hewlett-Packard-Str. 8 D-76337 Waldbronn Nemčija
3	Albemarle Europe SPRL Parc Scientifique Einstein, Rue du Bosquet 9 B-1348 Louvain-la-Neuve Belgija	4	Arkema France Rue Estienne d'Orves 420 92705 COLOMBES Cedex Francija
5	Arthur Friedrichs Kältemittel GmbH Bei den Kämpen 22 21220 Seevetal Nemčija	6	ATELIERS BIGATA SASU RUE JEAN-BAPTISTE PERRIN 10 33320 EYSINES Francija
7	BASF Agri-Production S.A.S. Rue de Verdun 32 76410 Saint-Aubin Les Elbeuf Francija	8	Bayer AG Alfred-Nobel-Str. 50 40789 Monheim Nemčija
9	Biovit d.o.o. Varaždinska ulica - Odvojak II 15 HR-42000 Varaždin Hrvaška	10	Blue Cube Germany Assets GmbH & Co. KG Buetzflether Sand 2 21683 Stade Nemčija
11	BTC B.V. Albert Thijsstraat 17 6471WX Eijgelshoven Nizozemska	12	Ceram Optec SIA Skanstes street 7 K-1 LV-1013 Riga Latvija
13	Chemours Netherlands B.V. Baanhoekweg 22 3313LA Dordrecht Nizozemska	14	Daikin Refrigerants Europe GmbH Industriepark Höchst 65926 Frankfurt am Main Nemčija
15	Dyneon GmbH Industrieparkstr. 1 84508 Burgkirchen Nemčija	16	EAF protect s.r.o. Karlovarská 131/50 35002 Cheb 2 Češka republika

17	F-Select GmbH Grosshesseloherstr. 18 81479 München Nemčija	18	FOT LTD Ovcha kupel 13 1618 Sofia Bolgarija
19	Gedeon Richter Plc. Gyömrői út 19-21. H-1103 Budimpešta Madžarska	20	GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH Ruhrstr. 113 22761 Hamburg Nemčija
21	GIELLE INDUSTRIES di Luigi Galantucci Via Ferri ROCCO 32 70022 ALTAMURA Italija	22	Hovione FarmaCiencia SA Quinta de S. Pedro - Sete Casas 2674-506 Loures Portugalska
23	Hudson Technologies Europe S.r.l. Via degli Olmetti 39/E 00060 Formello Italija	24	Hugen Maintenance for Aircraft B.V. Marketing 43 6921 Duiven Nizozemska
25	Hugen Reprocessing Company Dutch Halonbank bv Marketing 43 6921 RE Duiven Nizozemska	26	ICL EUROPE COOPERATIEF U.A. Koningin Wilhelminaplein 30 1062 KR Amsterdam Nizozemska
27	INTERGEO LTD INDUSTRIAL PARK OF THERMI 57001 THESSALONIKI Grčija	28	L'HOTELLIER SAS Rue Henri Poincaré 4 92160 ANTONY Francija
29	Labmix24 GmbH Industriestr. 18A 46499 Hamminkeln Nemčija	30	LABORATORIOS MIRET S.A. Geminis 4 08228 Terrassa Španija
31	LGC Standards GmbH Mercatorstr. 51 46485 Wesel Nemčija	32	Ludwig-Maximilians-University Butenadtstr. 5-13 (HAUS D) DE-81377 München Nemčija
33	Martec SpA Via dell'industria 1 I-20060 Vignate Italija	34	MEBROM NV INDUSTRIELAAN 9 9990 MALDEGEM Belgija
35	Mebrom Technology NV Antwerpsesteenweg 45 2830 Willebroek Belgija	36	Neochema GmbH Am Kümmerling 37A 55294 Bodenheim Nemčija
37	P.U. POZ-PLISZKA Sp. z o.o. Mialki Szlak 52 80-717 Gdansk Poljska	38	Philipps-Universität Marburg Biegenstrasse 10 35032 Marburg Nemčija
39	R.P. CHEM s.r.l. Via San Michele 47 31032 Casale sul Sile (TV) Italija	40	Restek GmbH Schaberweg 23 Bad Homburg Nemčija
41	Safety Hi-Tech srl Via Bellini 22 00198 Roma Italija	42	SANOFI CHIMIE LE BOURG 63480 VERTOLAYE Francija

43	Savi Technologie sp. z o.o. sp. k. Psary Wolnosci 20 51-180 Wroclaw Poljska	44	SIGMA ALDRICH CHIMIE sarl Rue de Luzais 80 38070 SAINT QUENTIN FALLAVIER Francija
45	Sigma-Aldrich Chemie GmbH Riedstraße 2 89555 Steinheim Nemčija	46	Solvay Fluor GmbH Hans-Boeckler-Allee 20 30173 Hannover Nemčija
47	Solvay Specialty Polymers France SAS Avenue de la Republique 39501 Tavaux Cedex Francija	48	Solvay Specialty Polymers Italy SpA Viale Lombardia 20 20021 Bollate Italija
49	Sterling Chemical Malta Limited Hal Far Industrial Estate HF 51 1504 FLORIANA Malta	50	Sterling SpA Via della Carboneria 30 06073 Solomeo - Corciano (PG) Italija
51	Tazzetti SAU Calle Roma 2 28813 Torres de la Alameda Španija	52	Tazzetti SpA Corso Europa 600/A 10088 Volpiano Italija
53	TECHLAB SARL La tannerie 4C 57072 METZ CEDEX 3 Francija	54	TEGA - Technische Gase und Gasetechnik GmbH Werner-von-Siemens-Str. 18 D-97076 Würzburg Nemčija
55	ULTRA Scientific Italia srl Via emilia 51/D 40011 Anzola emilia Italy	56	UTM Umwelt-Technik-Metallrecycling GmbH Alt-Herrenwyk 12 23569 Lübeck Nemčija
57	VALLISCOR EUROPA LIMITED 13-18 City Quay D02 ED70 Dublin Ireland	58	VATRO-SERVIS d.o.o. Dravska 61 42202 Trnovec Bartolovecki Hrvaška

V Bruslju, 17. decembra 2020

Za Komisijo
Frans TIMMERMANS
Izvršni podpredsednik

PRILOGA I

Skupini I in II

Uvozne kvote za klorofluoroogljikovodike 11, 12, 113, 114 in 115 ter druge popolnoma halogenirane klorofluoroogljikovodike, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo za surovine in predelovalna sredstva v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021..

Podjetje
Abcr GmbH (DE)
Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)
Tazzetti SAU (ES)
Tazzetti SpA (IT)
TEGA - Technische Gase und Gasetechnik GmbH (DE) Gasetechnik GmbH (DE)

PRILOGA II

Skupina III

Uvozne kvote za halone, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo za surovine in nujne uporabe v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021.

Podjetje
Abcr GmbH (DE)
Arkema France (FR)
Arthur Friedrichs Kältemittel GmbH (DE)
Ateliers Bigata SASU (FR)
BASF Agri-Production S.A.S. (FR)
BTC B.V. (NL)
EAF protect s.r.o. (CZ)
Gielle Industries di Luigi Galantucci (IT)
Hugen Maintenance for Aircraft B.V. (NL)
Hugen Reprocessing Company Dutch Halonbank bv (NL)
Intergeo LTD (EL)
L'Hotellier SAS (FR)
Martec SpA (IT)
P.U. Poz-Pliszka Sp. z o.o. (PL)
Savi Technologie sp. z o.o. sp. k. (PL)
UTM Umwelt-Technik-Metallrecycling GmbH (DE)
Vatro-Servis d.o.o. (HR)

PRILOGA III

Skupina IV

Uvozne kvote za ogljikov tetraklorid, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo za surovine in predelovalna sredstva v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021.

Podjetje
Abcr GmbH (DE)
Arkema France (FR)
Blue Cube Germany Assets GmbH & Co. KG (DE)
Ceram Optec SIA (LV)

PRILOGA IV

Skupina V

Uvozne kvote za 1,1,1-trikloroetan, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo kot surovina v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021.

Podjetje
Arkema France (FR)

PRILOGA V

Skupina VI

Uvozne kvote za metilbromid, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo za surovine v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021.

Podjetje
Abcr GmbH (DE)
GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH (DE)
ICL Europe Cooperatief U.A. (NL)
Mebrom NV (BE)
Mebrom Technology NV (BE)
Sanofi Chimie (FR)
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)

PRILOGA VI

Skupina VII

Uvozne kvote za delno halogenirane bromofluoroogljikovodike, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo za surovine v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021.

Podjetje
Abcr GmbH (DE)
Hovione FarmaCiencia SA (PT)
R.P. CHEM s.r.l. (IT)
Sanofi Chimie (FR)
Sterling Chemical Malta Limited (MT)
Sterling SpA (IT)
Valliscor Europa Limited (IE)

PRILOGA VII

Skupina VIII

Uvozne kvote za delno halogenirane klorofluoroogljikovodike, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo za surovine v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021.

Podjetje
Abcr GmbH (DE)
Arkema France (FR)
Bayer AG (DE)
Chemours Netherlands B.V. (NL)
Dyneon GmbH (DE)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)
Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)
Tazzetti SAU (ES)
Tazzetti SpA (IT)

PRILOGA VIII

Skupina IX

Uvozne kvote za bromoklorometan, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo za surovine v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021.

Podjetje
Albemarle Europe SPRL (BE)
ICL Europe Cooperatief U.A. (NL)
Laboratorios Miret S.A. (ES)
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)
Valliscor Europa Limited (IE)

PRILOGA IX

(Zaupni poslovni podatki – ni za objavo)

PRILOGA X

Podjetja, ki so upravičena do proizvodnje ali uvoza za laboratorijske in analitske uporabe v letu 2021

Kvote nadzorovanih snovi, ki se smejo uporabljati za laboratorijske in analitske uporabe, se dodelijo: 1 January to

Podjetje
Abcr GmbH (DE)
Agilent Technologies Manufacturing GmbH & Co. KG (DE)
Arkema France (FR)
Biovit d.o.o. (HR)
Daikin Refrigerants Europe GmbH (DE)
F-Select GmbH (DE)
FOT LTD (BG)
Gedeon Richter Plc. (HU)
Hudson Technologies Europe S.r.l. (IT)
Labmix24 GmbH (DE)
LGC Standards GmbH (DE)
Ludwig-Maximilians-University (DE)
Mebrom NV (BE)
Neochema GmbH (DE)
Philipps-Universität Marburg (DE)
Restek GmbH (DE)
Safety Hi-Tech srl (IT)
Sigma Aldrich Chimie sarl (FR)
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)
Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)
Techlab SARL (FR)
Ultra Scientific Italia srl (IT)
Valliscor Europa Limited (IE) Gasetechnik GmbH (DE)

PRILOGA XI

(Zaupni poslovni podatki – ni za objavo)